

## РК-9/8: Техническая помощь

### *Конференция Сторон:*

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении плана оказания технической помощи на период 2018-2021 годов в двухгодичном периоде 2018-2019 годов<sup>1</sup> и работу, проведенную по вопросам мониторинга и оценки;
2. *предлагает* Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой представить в секретариат до 31 марта 2020 года информацию о своих потребностях в технической помощи и передаче технологий в соответствии с положениями Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле;
3. *предлагает* Сторонам, являющимся развитыми странами, и другим субъектам, располагающим соответствующими возможностями, представить в секретариат до 31 марта 2020 года информацию о технической помощи и технологиях, которыми они располагают, для передачи в соответствии с положениями Роттердамской конвенции Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой;
4. *порукает* секретариату продолжать принимать соответствующую информацию о технической помощи для осуществления Роттердамской конвенции, включая имеющуюся в режиме он-лайн, представленную Сторонами или иными заинтересованными субъектами или поступающую иным образом, например, информацию, касающуюся механизма финансирования Стокгольмской конвенции, в базу данных, о которой говорится в решениях БК-12/9, РК-7/7 и СК-7/16;
5. *отмечает*, что план оказания технической помощи для осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях на период 2018-2021 годов<sup>2</sup> предоставляет Сторонам возможности для подготовки кадров и создания потенциала;
6. *призывает* Стороны, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд и Специальную программу для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, в соответствии с их мандатами и с учетом приоритетов, которые были установлены, продолжать поддерживать план оказания технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2018-2021 годов;
7. *призывает* соответствующие Стороны в соответствии со статьей 10 Базельской конвенции, статьей 16 Роттердамской конвенции и статьей 12 Стокгольмской конвенции и предлагает другим субъектам, которые в состоянии это сделать, оказывать поддержку выполнению плана технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2018-2021 годов;
8. *порукает* секретариату при условии наличия ресурсов:
  - а) продолжать осуществление плана оказания технической помощи на период 2018-2021 годов в сотрудничестве с соответствующими субъектами;

---

<sup>1</sup> UNEP/CHW.14/INF/25/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.9/INF/24/Rev.1-UNEP/POPS/COP.9/INF/25/Rev.1.

<sup>2</sup> UNEP/CHW.13/INF/36-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/26-UNEP/POPS/COP.8/INF/25.

b) подготовить онлайн-опрос для сбора информации от Сторон в соответствии с пунктами 2, 3 и 4 настоящего решения, распространить такую информацию на веб-сайтах конвенций и подготовить доклад об оценке информации о потребностях Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон с переходной экономикой в технической помощи и передаче технологий на основе информации, представленной Сторонами;

c) продолжать включать информацию о мониторинге и оценке проектов, осуществляемых в рамках плана оказания технической помощи на период 2018-2021 годов, в доклад, изложенный в пункте 10 настоящего решения;

d) разработать план оказания технической помощи на период 2022-2025 годов с учетом докладов, о которых говорится в подпунктах 8 b) и c) настоящего решения, и представить его для рассмотрения Конференцией Сторон на ее следующем совещании;

9. *подчеркивает* ключевую роль региональных центров в соответствии с положениями Базельской и Стокгольмской конвенций, а также региональных, субрегиональных и страновых отделений Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других организаций, участвующих в Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ, в оказании по запросу технической помощи на региональном уровне для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и в содействии передаче технологии для Сторон, имеющих право на ее получение;

10. *порукает* секретариату представить Конференции Сторон на ее следующем совещании доклад о выполнении настоящего решения, в том числе – о дальнейшем и эффективном использовании базы данных для сбора соответствующей информации.